

Produccion.
Discurso de Sr. Webster.

1804

FAES

f. 12

Archivo

Un gran deber se ha cumplido, una obra, resultado del patriotismo i de la gratitud acaba de concluirse; esta columna cuyos cimientos se encuentran en un suelo abundantemente regado con la primera sangre revolucionaria, adquirirá por fin su debida altura, i ahora levanta su cuerpo en alta el cielo. Eternos recuerdos para celebrar la conclusion de esta empresa, i renovar los placenteros recuerdos de aquellos dias, cuya memoria esta destinada a eternizarse. Ha pasado i oche tomas mas de la mitad de lo que para ordinariamente una generacion romana, que se depositó la primera piedra de este monumento. Los esfuerzos de aquellos que concibieron la idea para levantar a pié un edificio, digno de los sucesos cuya memoria debia llevar a la posteridad, no tenia otra base, que las contribuciones voluntarias, la generosidad de hombres privados, i el favor del publico. Sobre esperanzas han sido ampliamente validadas. En algunos casos se han recibido donaciones de gran cuantia, i muchos han suministrado sus contribuciones pecuniaras; i todos aquellos que tienen una opinion favorable del objeto de nuestros proyectos, i del bien que resultará de su feliz conclusion, no vacilaran en tributar su agradecimiento a los respectivos Presidentes, Directores, i Comisioneros de la corporacion, que se encargaron de la direccion de la obra. El arquitecto a quien debemos igual agradecimiento i consideracion, encontrará otro galardón en la firmosura delobelisco, i en la distincion que ha adquirido como autor de una obra maestra de arte. Sin paco debemos emitir en esta ocasion los bellos servicios del constructor, que se perfeccionó la deposicion de la primera piedra, hasta la ultima que necesitó el edificio. En una época en que las esperanzas de la conclusion de esta obra, casi u habian desvanecido

la

Asociación Mecánica. Fizo un esfuerzo generoso i patrio,
fue, consiguió los fondos necesarios para la prosecucion,
i tuvo la satisfaccion de verlos aplicados con fidelidad
i inteligencia. Es un deber, decirlo por la gratitud, recien-
te ahora el voto i los esfuerzos eficaces de aquella
Asociación. Los esfuerzos hechos para concluir la
construccion de este edificio, tuvieron otro origen; quise
"naldas de gracia i elegancia debien coronar una
obra, que debio su principio al patriotismo viril".
El bello ser, con la noble creacion se dirijió al
publico, i pronto se consiguió, lo que faltó para dar
a el edificio la altura propiamente i completa su
adorno, asi es que las madres i las hijas de nuestros
compatriotas, han contribuido generosamente para todo
aquello, que se admira en el monumento de hermosa
i elegante, i para la satisfaccion que manifiesta el
publico en su conclusion. De aquellos con quien origi-
no el plan de execucion, algunos están vivos i se encuen-
tran entre nosotros; mas otros, desgraciadamente son
actualmente ellos mismos, el objeto de enseñanzas monu-
mentales. Guillermo, cuyo sobrenombre no se illa dis-
tinguientemente, un sabio distinguido, un escudo de talento,
un hombre muy amable, tenido por su nacimiento i
sentimientos a los patriotas de la revolucion, murió
en el servicio de su patria, i una herida extranjera
recibió sus últimos restos. Guillermo Sullivan,
cuyo nombre está identificado con el servicio revolu-
cionario, el merito publico, un hombre que consen-
te a toda persona toda la confianza de la comuni-
dad, si quien bastaba conocer, para amarlo, él, i
Serge Blatte, un juriconsulto de saber i elo-
cuencia, lleno de agudeza i talento, adornado con
las mejores cualidades sociales, i poseyente el do-
de ejercer mucho influjo, en las Corporaciones publi-
cas, ambos, han concluido su carrera mortal.
Hasta ahora, se halla solamente de aquellos

han dejado de existir, mas, con los que existen entre nosotros, son acreedores a los privilegios de los difuntos, i podrán ser el objeto de una mención honorable i de mucho aplauso, por una larga vida caracterizada por sus actas de generosidad i espíritu público, habiendo adquirido un renombre histórico, santificado por el aprecio público i las expresiones privadas. No se gana se distinguió tanto por su rebeldía contra los primeros proyectistas de este edificio en Tomás Portino (Aplausos). Quien bajo el título de Hospitalario, que se manifiesta i se dicen las primeras disposiciones para la erección de este monumento, por todos aquellos que fué mencionado, como muertos, i por los que aun existen. Cierta persona venerable, el amigo de todos nosotros, cuya caridad es universal, alimento al hambriento, refugio al desnudo, i dió vista al ciego. (Muchos aplausos) Sus virtudes, estan recordadas en el cielo, para lo cual nuestra humilde obra, con todo lo que se ofrece el lenguaje manifestado en bronce i piedra, no es mas que una debilísima imitación. (Aplausos) Aunque no se encuentra entre los primeros que formaron el proyecto de esta obra, debe sin embargo, contarse como uno de sus primeros protectores al Sr. Sr. Bruchés, primer presidente de la corporación de entonces Arzobispado del Estado, quien se encubrió aqui el 17 de Junio de 1875, i despues se distinguió honorablemente durante la guerra revolucionaria, i mientras que vivió, mereció el renombre de un soldado sin miedo, i de un hombre sin reproche. (Muchos aplausos, i un soldado de la revolución que se encontró en el tablado, exclamó con las lagrimas en los ojos: Ojalá mi Coronel.) No desconozco, que haciendo alusión en los difuntos, muchas corazonas quedarán conmovidas con los recuerdos de perdidos, de muchos recientes, que han olvidadas; sin embargo tal mérito honorable, es debida a sus virtudes públicas i privadas. Especialmente -

en esta ocasion, por el celo i esfuerco que han manifestado.
Para por el cumplimiento de la obra, que acaba de
concluirse. El tiempo i la naturaleza, ambos han
concurrido a disminuir el numero de aquellas que
estuvieron presentes, cuando se coloco la deposicion
de la primera piedra, hace ahora diez i ocho años
i los que figuraron en la gran revolucionaria
han reunido con sus antecesoras. Lafayette duvime
en su pais natal; sin embargo, se encuentra aqui
el nombre de Warren, i la descendencia de Tut-
nam, de Martin, de Newtton, de Maclear.

Tambien se encuentra aqui, venerable por su edad
i respetado i amado generalmente donde se concuro,
el hijo del valiente i intrepido Prescott. (Muchos
aplauos) Este faltan aqui algunos, aunque en ju-
cuenta numero de aquellos que sirvieron como mili-
tarios en la accion del 19 de Junio 1775. que parti-
ciparon en los peligros i la gloria de aquel dia
tan memorable, ahora todos muy ancianos. (Aplausos)
Ellos han sobrevivido a la tormenta revolucionaria, a
los peligros que resultaron de la falta de un
gobierno bueno i eficaz, i los arduos que se hizo la
libertad publica, lo sin, han sobrevivido a la
mayoria de sus contemporaneos. Pero nunca han
podido sobrevivir sempiterna gratitud de su patria.
(Muchos aplausos) El cielo no ha concedido a la
presente generacion, la oportunidad de prestar servicios
como los suyos, ni de manifestar su devocion por una
causa, como la que ellos defendieron; sin embargo
nos es licito de las acciones que no podemos ejecutar,
i recordar. Pero aquello, para lo cual no habiamos
nacido. (Una explosion general de aplausos) Si el
monumento de Bunker Hill, se concluye. Aqui se
teneis. Si es afortunado por la elevacion natural,
en que esta cimentado, mucho mas elevado es el objeto
moral de la ereccion; mirad, como se levanta sobre
la

sobre la superficie terrestre, visible en este momento para
 trescientos mil de los ciudadanos de Massachusetts.
 Aquí está plantado, un recuerdo de lo pasado, un monumento
 para los presentes, y todas las futuras generaciones. He
 hablado del objeto para que fui enviado. Sin tener a
 otro que la ejecución de una obra artística, el granito
 de que está compuesto, no habría sido nunca removido
 de la mina en que se encontró, pero fue enviado para
 un determinado objeto, y este objeto es el que le confiere
 dignidad y me induce a considerarlo con cierto temor
 respetuoso; esto es, que lo veo con un espíritu más
 ilustre, dándole las atribuciones de un personaje ilus-
 tre e inteligente. El mismo representa el gran
 orador del día. No debía salir de mi boca, ni de
 ninguna boca humana la elocuencia expresada dig-
 namente las emociones que animan a la multitud.
 Delante de mí, bendito, al poderoso orador inmortal.
 (Aquí el orador descansa y con brazos desplegados dirige
 la vista a la cuspide, mientras que todos los que
 estaban reunidos dicen grandes aplausos.) De un
 tablero llano, se lleva una inscripción, iluminada por
 el sol naciente, de que el futuro anticuario podrá
 quitarle el polvo, ni tampoco causa el sol ninguna
 melancolía armoniosa en su cuspide; pero con el sol
 naciente o poniente, o con la luz que a menos
 de la luna, queda inmortal. Habla y que en acción
 sobre toda inteligencia americana, y despierta el
 más vivo entusiasmo en todo corazón verdaderamente
 americano. (Grandes aplausos.) La expresión silenciosa
 el profundo sentimiento que nos anima, al recordar
 que representa el 4 de Julio 1776, y las consecuen-
 cias que resultaron de los acontecimientos de aquel
 día, para nosotros, para nuestra patria, y para
 el mundo que continuará a influir poderosamente
 los destinos del género humano, hasta el fin de los
 tiempos, son expresiones a todo lo que se estudia
 en el gabinete, o la inspiración del ingenio produce.

El objeto que nos habla. Los futuros auditores, conser-
vados de estas generaciones, si medida que se
levantaran a que se reunieran al rededor de su
base, les hablará de valor i de patriotismo, de
religion i libertad, de buen gobierno i de renombre
de aquellos, que se han sacrificado por el bien de
la patria. En el siglo mismo se encuentran
muchos edificios, levantados por los hombres, cuyo
objeto i historia se pierden en la obscuridad de
los siglos; Son abismales monumentos insignificantes,
que no dan otra idea, que del poder i inteligencia
que les construyeron. La gran pirámide que
se encuentra media enterrada en los desiertos
de Africa, no nos recuerda otra cosa, que el poder
de los Reyes i la esclavitud de los pueblos. Si
se le interroga por su designio i verdadero objeto,
por la instrucción que debe suministrar al genero
humano, en fin, con que intento fue construida,
es silenciosa como los millones de entes humanos,
que reposan en su base, o las catacumbas que la
rodean; Mas, que no sirviendo de instrucción al
genero humano, aunque su elevacion, alcane a
las nubes, no excita otros sentimientos que el exer-
cicio del poder, i de una construccion maravillosa.
Mas, en el estado actual de la civilizacion del
genero humano, basada como esta sobre la
ciencia, los grandes progresos en las artes i el
extraordinario conocimiento de la naturaleza es
simultaneo i amalgamado con sentimientos de
moralidad i las verdades de la religion cristia-
na, si tal civilizacion, esta destinada a durar
hasta el fin del mundo, entonces el objeto de este
monumento durara hasta la hora final. Si
si la divina providencia, ha decretado, que la
civilizacion del mundo debe caer, i que las
verdades del cristianismo sean oscurcidas por

nuevo deluvio de barbarismo, aun entonces lo me-
 moria de D. Hill's los grandes sucesos que suce-
 dan ilustraran esta de los del mundo ultimo indivi-
 duo que habia conocido la civilizacion, la religion
 cristiana. Esta reunion esta pensada con la presencia
 del primer magistrado de la nacion, i de aquellos
 individuos distinguidos que son sus honrosos naci-
 nales. (Methue O'Flanery) Un acontecimiento
 tan eminentemente nacional, tan solemnemente reli-
 gioso con aquella revolucion, origen de otro otro
 ciertamente merece esta demostracion de respeto i
 admiracion, de aquel quien por la vez de sus con-
 dancia, i sus leyes nacionales de union con
 W. H. Hill, que preceden el ultimo esfuerzo militar,
 viene a ser ahora el tiempo donde triunfaron con
 las grandes luchas, ha visto donde casi Ulster,
 i donde se dieron O'Flanery, Fenwick, Furness i
 N. Hill, ha sido el campo donde quedaron mu-
 erdas, a las manos de los ingleses, por
 los ciudadanos de Nueva Inglaterra, en la
 primera guerra, que se dio por la libertad,
 i con un corazon verdaderamente americano, este
 sigue que aun hoy tiene de los mismos sentimientos
 entos que animan a los demas individuos de
 particular el entusiasmo i los sucesos presentes
 que este dia i ocasion naturalmente deben evitar.
 D. C. de los Estados, tambien se encuentran aqui
 i no debamos olvidar que es tambien particular
 el entusiasmo, creado por un suceso destinado a
 recordar un acontecimiento tan honorable para
 los habitantes del Estado, que tiene la fortuna
 de vivir. (Methue O'Flanery) En tanto i sabiendo
 proccion de los Estados, nos anuncia que nulla
 parte de los naturales de la Nra Inglaterra,
 residentes en otros Estados se han reunido a esta
 multitud. Por venidos seis todos de igual
 nombre i de un genero.

que viene de las anchas llanuras del Sur, de
 las distantes regiones del West, los que habitan
 las ricas i fértiles valles de Kenner, i los que
 viven al márgen de otros lagos oceánicos, es
 como los que han venido de las montañas de
 Pensilvania, i de las ciudades populosas
 de la costa, todos son bien venidos en este día.
 Si en alguna otra parte son mirados como extra-
 ños, aquí debun considerarse como de una misma
 familia. Nuestros antecesores, se han dejado el
 glorioso patrimonio de la libertad, entre vosotros se
 encuentran nombres inscriptos en las relaciones
 de D. Legitón, Concepción i Benito F. de V. Dios
 aquí es el altar de la libertad, cerca de los alta-
 res donde nuestros sabios pronunciaron su
 primera vez, en nombre de Dios, cerca de
 aquellas templos del culto público, donde recibisteis
 las primeras lecciones de docencia, cerca de los
 edificios donde se dieron vuestra educación. Venid
 aquí algunos, para recibir este altar de uno
 de los padres de la revolución, a recibir quizás
 la última bendición de una madre, anciana
 dada con toda la efusión materna, que ha
 vivido hasta veros ya de una libre patria i
 felicidad. Si estos recuerdos de familia i
 de v. juventud, se han perdido i venido aquí
 con mayor prontitud, i han contribuido a estable-
 cer entre nosotros un sentimiento paternal,
 este mismo sentimiento anima a toda Am.
 de cualquier lugar que sea, que ha venido
 hoy aquí a respirar la atmósfera, que recuerda
 el año 1775.

Como los americanos de milloneros de estos países, que con
 pocas modestas comunidades americanas, no han una idea
 que no forma un vivo interés en este edificio, ni a quien
 no lo ha hecho una fuerte impresión. Los pedernales
 cuya dimensión está destinada a llevar a la posteridad la
 respetabilidad de un nombre de decir la estimación
 de esta ignorancia, depende enteramente de su efecto
 Nacional. Todo Americano, en este sentimiento debe
 practicar, toda la familia Americana, del Norte
 al Sur, debe estar al tanto de la educación en
 reputación, siempre el símbolo de aquella unión, en
 una línea. Desgraciado el nombre que viene por aquí
 con sentimientos, que no sean puramente americanos.
 Desgraciado el nombre, que viene entre nosotros, unido
 de estas intenciones de rivalidad, de simpatías e enemistades
 locales, sabido. Si hay algo de recomendable en
 el objeto de este monumento, es, por que nuestra unión
 depende de él. No quiero decir, por eso, que dependa de
 ciertos, o los Estados, o personas, por efecto de la vio
 lencia o de una facción. Sin embargo, es claro manifestar
 que si nuestra patria alguna ha de sufrir, con una general
 ruina, que un movimiento, temerario lo destruya
 hasta con sus cimientos, y que sus pagamentos se pre
 clarían con los de una constitución desahogada; pero
 si tal cosa alguna se acausara, que de nosotros se
 atreviera a fijar la vista en este monumento, y quien
 de vosotros se atreviera a humillarse por tales oculto
 cimientos, se atreviera de venir aquí, recuete a
 sufrir, que representará a la ciudad, por mi parte, si su de
 vivir, ha de ser una tal desgracia. Nunca más fare
 mis misas en este, no es simplemente como un
 encuentro de ejercitos enemigos que la acción de
 San Per Hill, es un arcabuz, como que como tal, por
 circunstancias de un carácter tan extraordinario
 que lo distinguen de una manera particular. La
 acción, que en esta altura, en las inmediaciones

de aquella ciudad, con mas expectaciones que con-
tantes que, hombres mugeres e niños, cubrian
las techos e techos de los edificios, para ver una
accion, en cuyo sitio temaban un vivo interes. El
10 de Junio, de solo iluminado campo sin cultivado,
habia ciertamente indicaciones de grandes prepara-
tivos en Boston, pero aqui todo respiraba la paz,
e los campos llenos con los frutos de su temporada
estaban gozaban de una perfecta tranquilidad. La
manana del dia 17 caian en este dia, durante
la noche anterior Prescott, unido a algunos valien-
tes, habia levantado unos redutos. Al amanecer
fue descubierta por el enemigo, e inmediatamente fué
atacado por las baterias flotantes, e por las situadas
del otro lado del Rio Charles. Era un baje de punto
de vista militar seria de dificultad alguna un me-
tiro especial para tal accion; probablemente el
ejercito provincial no podia tener mucho interes
en reducir el ejercito enemigo a la ciudad de Bos-
ton, en una posicion tan precaria, cuando el mismo
objeto lo habria conseguido en una posicion mas
distante; mientras que es evidente que si los Brit.
Ingleses, no tenian otra intencion que hacerse
pasar a Bunker Hill, aunque como era de los
misticos de un lado e del de Charles, por otra parte,
e uniendo ambos rios, no quedaba menos que
cortar las comunicaciones de Prescott, e reducirle
por la hambre en sus horas. Era no ago el dia
en que se hacian tales calculos, lo cierto, que am-
bas partes estaban prontas, de nuevo e determinadas
de probar la fuerza de sus armas. El objeto Bri-
tanico, no podia ser otro, ocupar un reduto de la
colina, como se llamaban, que para ahí, des-
fianzaban en sus propias posiciones. Sin calcular
ni cuidar sus perdidas, su intencion era des-
truir de un solo golpe el reduto con el ejercito
realista

realista, i auxiliat en un gènere com a la propia legio-
 naria. Per la seva parte Present i un home intor-
 "pedes, intimament persuadides, que de hie havia llo-
 de decidir las diferencias existents per medi de
 las hostilitades, haviendo mudado de que ambienaban
 un conflicto. No pare las desconfianças aqui de lo que
 antes mejor se ha sabido, que querian probar las fuerzas
 i probar las en ayudo de, i este es el motivo, por que
 Present i sus ejercito se encontraron. Siempre han
 nunciado de canones desde las aguas, los cañones de
 tierra, la impavidos con quales ejercito proceden
 si así puede llamarse, resistiendo a la enemiga, de esta
 con que lo recibian, de la guerra, de la guerra, de la guerra,
 de incendio de Charleston, i ultimamente la guerra
 final de la guerra de la Nueva Inglaterra
 por el desfiladero, por las causas, la batalla de
 Pointe à View, es de las mas importantes que jamas
 se dieron entre naciones rivales. Fue la primera gran
 contienda durante la guerra revolucionaria, i en
 mi juicio, no solamente fue el primer golpe dado durante
 aquella guerra, sino la accion que influyo en el
 éxito. Ciertamente no causo la conclusion de la guerra
 pero redujo el país a un estado de hostilidad debida;
 las diferencias debian decidirse por medio de las armas,
 pero después de la muerte de Warren, después que
 las tropas de los Estados de la Nueva Inglaterra
 habian perdido resistido a recibir los ataques de
 Ejercito Britanico, nada era mas cierto, que la guerra
 nunca se estableceria entre las dos naciones, sino
 sobre la base del reconocimiento de la Independencia
 Americana. No por eso de los Estados de la Independencia
 de otros Estados, que se auxiliaban. Ningun acontecimiento
 militar de alguna magnitud, tuvo lugar entre el
 mes de Junio del año 75 a 76, cuando se declaró
 de una manera formal la Independencia
 Estados autorizados para manifestar, que cuando
 el Genl Washington, que acudaba a recibir el

12

el mando del Ejército Am. con Graben Gefe, fué informado de la Batalla de Bunker Hill, i que por la falta de municiones, i otras causas la milicia había recedido de campo a los Ingleses, pugnando las milicias de la Nueva Inglaterra, habían podido resistir los ataques de las tropas Británicas, i habiéndolos rechazado afirmativamente, i que habían ganado su fuga, hasta que el enemigo llegó a una corta distancia, causando un gran estrago, exclamando: las libertades del país están salvas. ¡Alabanzas!

Los resultados que de la Batalla de Bunker Hill, son de la misma importancia que la revolución americana. Si esta revolución es de origen humano, entonces la Batalla de Bunker Hill i sus resultados son igualmente insignificantes. Pero si la revolución americana, forma una época en la historia, favorable para la felicidad final, si es, un acontecimiento que ha tenido el progreso de la Raza Humana, desde el despotismo hasta la libertad, si en fin ha influido poderosamente, no solo sobre los destinos de este continente, sino sobre los del mundo, entonces Bunker Hill no es indigno de ser perpetuo recuerdo. ¿Cuáles pueden ser las causas principales de la revolución americana i del sistema político que ha establecido? La verdad es, que la revolución americana no fué causada, por adopción inmediata, en sistema de Gotha, que antes no había existido, ni por haber alcanzado ideas i opiniones de libertad, antes desconocidas; al contrario, nació pura, mas que desenvolverse, mejor i de una, mas perfecta aplicación a los sentimientos i opiniones, que tuvieron un origen, un origen remoto en la historia americana i inglesa.

El

El descubrimiento de la America, su colonizacion por las diferentes Estados de Europa, la historia de las colonias desde el tipo de su establecimiento, hasta que las principales de ellas secundaron el grito de aquellos Estados que los habian formado, constituyeron una serie de acontecimientos, los mas importantes de que se hace mencion. Estos sucesos ocupan un espacio de trescientos años, durante cuyo periodo las colonias, hicieron muchos progresos en el Vicio-Mundo, asi es que la Europa misma aborta del establecimiento de los Estados de la Nva Inglaterra, la Virginia, nacia la misma que habia colonizado el continente trescientos años antes. Y lo que mas estoy en penam de manifestar, es que durante el primer siglo, es decir, desde el descubrimiento de Am^{ca}, hasta el establecimiento de la Virginia y Nva Inglaterra, fue que ocurrieron aquellos sucesos especialmente en Inglaterra, y otras partes del Vicio-Mundo, que cambiaron el aspecto de la sociedad. Sabemos que despues de unas pesquisas en busca para establecer colonias en las Americas, durante el reinado de Henrique 7^o, por mas de un siglo, no se hizo otro esfuerzo eficaz, ni por el Gobierno, ni por los subditos bajo su proteccion. Sin embargo la causa de esta demora, sus consecuencias son bastante claras e evidentes. En Inglaterra durante el periodo de un siglo, estaba adormido la actividad necesaria para colonizar la America del Norte; se educaron hombres para este objeto, copiamos de instrucion el nombre ingles, y la lengua inglesa en una gran parte de la mundo occidental. El capitulo mas interesante recibio mucha proteccion por algunas leyes expedidas por el Henrique 7^o, y estimularon los artes y manufacturas en las bondades de este de Inglaterra; y tambien se hicieron modificaciones muy importantes en el sistema feudalario, por el poder, de cortar la

las vincataciones.

Estas, i otras medidas de aquel tipo, unidas a otras causas, hicieron surgir una nueva sociedad del sistema feudatario de modo que una clase noble o mercantil, que ni consistia de Barones, ni grandes propietarios, ni tampoco de simples vasallos de los grandes Barones o de la corona, sino una clase industrial, mercantil i educada, cambio la faz de la Europa. Otras causas se manifestaron que permitieron a nuestro pais de gozar de una tranquilidad de la que Alemania, P.^a, sabia algo, hasta que cesaron las guerras civiles, que durante la contienda de las casas de York i Lancaster. La reforma de Lutero dio un nuevo aspecto existiendo la imaginacion de los hombres, conduciendo a nuevos hábitos de pensar i de hacer, i despojo la energia de individuos i antes ellos mismos desconocida. Las disputas religiosas de aquel tipo miraron al Estado como a la religion, i era facil probar que hubo ejemplos en que más el Estado se atacó a la religion. Cuando volvió el comercio, se manifestaron las empresas mercantiles, i este espíritu de empresa, si por una parte era puramente mercantil, porque ya había fortificado mucho desde el descubrimiento de la America, por otra, era un espíritu de reforma religiosa, i ambas causas contribuyeron a la reintroduccion de Colonos Ingleses, en lo que se llama ahora los Estados Unidos.

Sir Walter Raleigh, i sus sucesores que colonizaron la Virginia, deben considerarse como la produccion de la primera de estas causas; es decir, un espíritu venturoso mezclado con la esperanza de ganancias mercantiles, i cediendo dos demandas por la idea de descubrir riquezas minas en la America i tan pronto seran

eran indiferentes a varias sus proyectos de colonización, con algunos cuidados, contra los Españoles; á saber, que atravesaban el Océano, con una frecuencia i volar, que no podemos menos que admirar cuando consideramos el estado de la Navegacion en aquella época. Si nueva Inglaterra se perdió por un efecto de la otra causa.

Quando la flota de Mayo buxo nuestro continente no se oyó ninguna expectancia de ganancias mercantiles, no se oyó del otro, ni ninguna intencion de ir allí, para sumano alguno. Quando partió de las costas del Holanda las más solennemente oraciones a Dios, habian invocade para ello la bendición divina; Spli como la paloma de la arca, buscando el reposo. Las estrellas que guian la nave eran las brillantes constelaciones de la Religión i la Libertad; su cubierta era el altar del Dios vivo; por la mañana i por la noche se mezclaban las oraciones de hombres i de dioses, con el mormullo del Océano i el ruido de los vientos; Si vientos favorables hincharan sus velas, i llevaban los peregrinos a una habitacion desconocida en un país lejano, ellos entonaron nuevas alabanzas; i quando los elementos en su furia, echaban su boga de dar en ella como una pluma, ni todo el poder de la tormenta, ni la obscuridad i el trueno de la tempestad podian hacer dañar a hombre i cruz, de su firme intencion, para seguir i bajar los apalabrados, que la más humilde paciencia, la más intrépida resolución, i el más firme peccase en el calor, podia fortificar a estos humanos para seguir i ejecutar, por que sabian que se tenían deberes arduos i cumplir, si se encontras nuevos peligros, la mano del Dios i poder de sus protejidos, i que vivos i muertos se comen las atagadas. Algunas diferencias se pueden ver de las notas en su historia i aun en el día entre los Colonos de la Virginia i la Nueva Inglaterra debidas a la diferencia en su establecimiento, pero

esta anomalía, no causa mas que una variedad de jbs.
 "centra entre los miembros de una gran familia."

Las esperanzas, opiniones i objetos de ambos,
 "prota se manifestaron por causas locales que nacieron
 "con el Estado, en que se encontró el nuevo mundo i
 "las diferencias han aparentes al principio, pronto
 "desaparecieron con el trascurso del tiempo. En necesidad
 "de unirse para su defensa, contra las tribus
 "salvajes promovió una estimación mutua i felia.
 "naron juntos en las guerras contra la Francia. Por
 "que los consueles de una Religion comun crearon
 "nuevos motivos de concordia. Todos fueron i feliciter
 "te i da una manera gloriosa preservados en la
 "forma de Gobierno i se constituyeron la gran Nación
 "del mundo, proclamando al todo entero, que para
 "ellos no habia mas que una patria, una constitucion
 "i un govierno."

La colonización de las regiones tropicales
 "de est continente fue condonada sobre otros paises.
 "jios, i diferentes motivos fueron seguidos por otras
 "consecuencias desde el tipo de su descubrimiento,
 "el Gobierno Español no solo con espíritu, sino con un
 "taliazmo adelantó sus establecimientos en la
 "America; pues mucho antes del primer estableci-
 "miento Inglés en los Estados Unidos, ya la
 "España habia conquistado Mexico, Perú i
 "Chile, i extendido sus ptes sobre todo lo que
 "habia adquirido en este Continente. Ya en el
 "año 1530 i 33, al tipo de la colonización de
 "Massachusetts, la España habia tomado
 "posesion formal de todo el territorio compen-
 "dido entre la Florida i el lat. de Florida. La

Los Rapidos de estas conquistas, debe atribuirse sola-
 mente, à la rapacidad de Herodas de aventureros,
 ancianos de Hibernia i potencionados de grandes
 riquezas, en nombre de España, esperando encontrar
 grandes minas de oro i de plata. De estos hechos
 deducimos que el amor del dinero no adquirido por
 la industria i el comercio, pero sacado del centro
 de la tierra i en su misma tierra despojada de
 sus legítimos poseedores, por medio de una especie
 de eximenes i expropiaciones formó por mucho tiempo
 el principio gubernativo de los Españoles en la
 America. Mas Colón se hizo notable por un año de
 su vida, que en todas partes inquirió por él, como si
 Dios habia habido el nuevo mundo al rigo, para
 saciar su avaricia i degollar millones de hombres;
 Sin embargo, Colón era muy superior à su siglo i à
 su patria: era un hombre de un valor inimitable, de
 altas esperanzas i nobles aspiraciones i de una supe-
 rioridad intelectual la mas extraordinaria, como lo
 comprueba su historia. Probablemente acostumbraba
 à atribuir motivos mercenarios à los demás, no
 tanto, que se inspiraban sus propios acciones cuando él
 debia animar eficazmente à aquellos, cuya vida
 existencia i cooperación dependia. No hay duda
 sin embargo, que consideraba al menos, el bien de sus descubrimientos
 como que debia conquistarse, i gozar de sus beneficios.

La ruina i destruccion de las razas indigenas
 fueron perpetradas por yerros permanentes, un poder
 de que el despotismo siempre ha tratado de conservar.
 Como la España no gozaba de libertad, no
 podia transmitirla à la America; mientras que
 los Colonos de la nueva Inglaterra, pertenecian à
 las clases medias industriosas, fuertes i prosperas,
 todos habitantes de ciudades mercantiles i manu-
 facturadas, donde la libertad vivia i despierto después
 de un sueño de mil años en el seno de los siglos
 barbaros. La España, se presenta à la America

America, armada i con el aspecto terrible de su
monarquía despotica; La Inglaterra con el vestido
mas gracioso de dros populares i libertades personales.
La Inglaterra transplanta la libertad en
la America; La España es govi despotica. La
Inglaterra coloniza sus establecimientos con descen-
dientes industriales, que reconocen sus dros terri-
toriales, tratan a los salvajes con humanidad, i se
esforzaron para introducir las leyes de la civiliza-
cion. Pero la España parecia un hebreo que ataca
su presa: Uno se ejecuta por la fuerza; los territorios
se adquieren a fuerza i sangre, millares de indios
caeran del mismo modo, i aun para la conversion
al cristianismo, no se valieron de otros medios. Mi-
raad concienzudamente la diferencia que ha resultado
de la operacion de ambos principios.

Hay en esta cranimiento de Bunker Hill, el
juicio de este monumento, considerad la diferencia, y
descaria que los millares aqui reunidos, podian pro-
clamarlo de una manera que se olier en toda el
orbe. Nro patrimonio fue la libertad; una libertad
asegurada i amparada por leyes i industria i erudic-
cion por el saber i la religion. La honra de la
America del Sur, fue el poder, un poder militar
fuerte, tiranico i sin limites. Ahora podemos
considerar los resultados que estos dos principios
y questo han producido sobre las dos extremidades de
este continente. Supongo que los Estados Unidos
no contienen mas que una octava parte i una
decima parte de los territorios comprendidos
en los dominios Espanoles de la America del Sur.
Sin embargo es probable que aquellos paises, no
contienen actualmente mas que una o dos millares
de individuos de sangre i color Europeo, mientras
que aqui en esta octava i decima parte de la
misma superficie, existen, gracias a Dios, catorce

catorce millones de Ciudadanos entelizados felices
 y prosperos de un Estado libre.

Es necesario aqui el principio de esta coloni-
 zacion algo mas. Debemos considerar sus efectos, no
 solamente en el mayor o menor numero de indivi-
 duos, sino referenda a la civilizacion, el adelanta-
 miento moral, y la felicidad del genero humano.
 Indaga que progresos ha hecho, aun en aquellas
 nuevas Republs, que se levantaron bajo la sombra
 de la monarquia Espanola, en la verdadera ~~exer-~~
 ciencia de la libertad y conocimientos politicos. No
 es mi deseo decir en esta ocasion algo de injurias
 para aquellas Gobiernos. Aun estan haciendo sus
 ensayos, y es que tengan un buen exito; pero
 la verdad de aquella fidelidad a la causa de la
 verdadera libertad de que nunca me apartare, me
 obligan a manifestar aqui y a la faz del mundo,
 que aquellas nuevas Republs, han mostrado
 una demencia por encima, a continuar los
 sentimientos e intenciones, de aquella monarquia
 absoluta de que se han libertado. Aman demasado
 el poder militar. Ejercitos permanentes son los ene-
 migos mas a proposito, de que se sirven los
 Gobiernos, monarquicos y arbitrarios; pero son
 de ninguna utilidad en la Admon regular, de los
 negocios de la Republica. Tambien debia notar
 la diferencia en las disposiciones, para educar a
 los hijos de la multitud. Estos campos estan
 bien vestidos, por que estan cultivados por hombres
 libres, dueños del suelo; esto con que hacen a un
 Estado, prospero y feliz; no tienen las columnas de
 una gran armada desoladora, aqui prevalece el
 orden las leyes y la seguridad. Mirad nuestros ptes
 llenos de millones de bayas, este es el mejor campo
 para la industria.

Inducción

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

XXXX